

*Sorso*

*Lingua est perché au-dessus et au fond de la première arche, elle dit d'une voix forte et animée]*

**Lingua** Pourquoi les oiseaux construisent-ils avec des peaux de serpent? Terre - il y a des animaux qui peuvent survivre en étant mangés. Les forêts fragmentées ont plus de serpents, moins d'oiseaux. Ce serpent prétend être une araignée [*rire léger*] - et attrape un oiseau. Les serpents sont de la viande et les oiseaux sont de la viande. Certains serpents mangent des oeufs et certains oiseaux aussi. L'oiseau a eu le dîner. Et il se peut que nous allions encore plus loin [*il ferme les yeux et pousse les mains vers l'avant*] pour la souris qui aurait mangé les grains si la proie d'un serpent de lait et le chant du moineau convertissent ces graines en chansons.

*[La Narratrice et Ghiaccio sont au milieu de la scène. La narratrice lit la liste en débutant lentement et accélère jusqu'à ce qu'elle atteigne un rythme frénétique au moment du paragraphe commençant par «maison», puis ralentit et son rythme redevient comme au commencement. Entre chaque mot, Ghiaccio tape du pied sur le sol en suivant le rythme de la narratrice.]*

**Narratrice** eau ours trouver ces vivres  
loin ne peut plus commencé dire  
bon encore je vais garçon bientôt

veux chat rond animaux nuit  
sur long arbre jamais narrateur  
comment choses magiques ensuite petite

est-ce que nouveau hurlé première voiture  
homme après nous travailler ne pouvait  
aller voulait d'autre beaucoup trois

où manger nourriture besoin tête  
est-ce que tout le monde renard qui est roi  
ou notre cependant bébé ville

Prix deux façon poisson j'ai  
l'école a été donnée autour  
pense oui arrête souris tous

maison jouer doit quelque chose jardin  
qui prend rouge lit vite  
n'a pas cependant porte pouvait seulement

couru chien droit encore beaucoup  
connaître bien mer trouvée rigolé  
amusons-nous n'importe mieux vécu

plus éloigné place sous chauds des oiseaux  
soudainement mère chapeau soleil canard  
dit assis neige de l'autre côté cheval

un autre bateau air disparu lapin  
bonne fenêtre des arbres dur blanc  
pourquoi dormir mal flou à venir

pleuré thé pied vraiment il est  
garde matin dessus vent rivière  
salle reine yeux souhaite aimé

dernier chaque tombé oeuf géant  
sauté livre amis une fois regardé  
parce que boîte s'il vous plaît utiliser

même vert foncé chose le long  
suis différent grand-père arrêté plantes  
avant laisser il y a jamais dragon

*[Lingua is standing leaning over from the far end of the first arch, storytelling aloud, very animate vibe]*

**Lingua:** Why do birds build with snake skins? Earth - there are animals that can survive being eaten. Fragmented forests result in more snakes, fewer birds. This snake pretends to be a spider (*slight laugh*) - and catches a bird. Snakes are meat and birds are meat. Some snakes eat eggs and so do some birds. The bird got the lunch. And we may go even deeper (*close eyes and push hands forward*) for the mouse that would have eaten the seeds is the prey of a milk snake and the Song Sparrow converts those very seeds into songs.

*[Narrator and Ghiaccio are in the middle of the stage. Narrator reads list beginning with slow pace and speeding up to frenzy on the paragraph beginning 'home' and then slows down back to the beginning pace. In between each word Ghiaccio stamps foot on the floor, following the pace of Narrator.]*

**Narrator:** water bear find these live  
away can't more began say  
good again I'll boy soon

want cat round animals night  
over long tree never narrator  
how things magic next small

did new shouted first car  
man after us work couldn't  
going wanted other lots three

where eat food need head  
would everyone fox that's king  
or our though baby town

took two way fish I've  
school has been gave around  
think yes stop mouse every

home play must something garden  
who take red bed fast  
didn't thought door may only

ran dog right still many  
know well sea found laughed  
let's fun any better lived

much place under hot birds  
suddenly mother hat sun duck  
told sat snow across horse

another boat air gone rabbit  
great window trees hard white  
why sleep bad floppy coming

cried tea feet really he's  
keep morning top wind river  
room queen eyes wish liked

last each fell eggs giant  
jumped book friends once looks  
because its box please use

even green dark thing along  
am different granddad stopped plants  
before let there's ever dragon

mamie fille recherche mademoiselle tiré  
vêtements qui finissent plus nous sommes  
dit à l'intérieur comme froide mouche  
clé courir meilleur parc grandir

*[Ghiaccio monte à l'étage pour rejoindre Lingua et elles commencent à faire bouillir de l'eau de mer dans la cuisine]*

*[N est toujours au milieu de la scène face à l'arche, elle tourne le dos à la plupart des spectateurs]*

**N** Entrez dans la maison par la cuisine où le sol est fait de terre pressée. En dehors du mur de la cuisine et obtenu en prolongeant le toit en pente, la maison a un environnement différent. La maison de taille modeste, a une configuration simple, elle est rigidement rectangulaire avec un devant linéaire. Les murs sont très épais. Ce sont des formes en blocs qui sont liées avec de la boue. Le mur du devant est composé de plusieurs rangées de pierres qui se serrent les unes contre les autres pour former un long banc de pierre qui servait à la fois de marchepied pour se hisser sur la selle et pour profiter des fraîches soirées d'été. La porte, de taille variable, n'est jamais ouverte au nord, mais toujours au sud ou à l'est, pour s'abriter du vent du nord. Dans un coin, il y a un carré renfermant la tablette de la cuve qui contient l'eau salée utilisée pour saler le fromage, contre le mur se trouve une table rugueuse. A l'occasion d'une multiplication de la progéniture ou d'une division due à un héritage, la maison s'expand latéralement, des environnements s'ajoutent, mais si cette extension est impossible par manque d'espace, elle s'élève en hauteur, bien que cela se produise rarement.

*[N monte sur le plus bas des deux petits balcons et s'assied avec ses jambes pendantes.]*

*[De l'arche du milieu]*

**Ghiaccio**

Une surface d'appui rudimentaire.

*[De l'arche près de la cuisine]*

**L**

Une nouvelle et mystérieuse menace.

**L** C'est un endroit où la Terre est si proche de sa limite, c'est presque comme une autre planète. Réchauffez l'air avant qu'ils l'inspirent. Maison chaude. Avant qu'ils l'inspirent. Capacité humaine pour la tragédie. La tragédie comme mode d'expérience. Chercher sans remords et profondément impliqué. Insistance sur l'équilibre entre la recherche de la rationalité d'une part et la reconnaissance de l'irrationalité sous-jacente de l'existence. Il y a énormément d'importance accordée à la recherche de réponses. Fondation, mal du pays, astuce. Confrontation avec la vérité. Une confrontation évitée par la plupart. L'ignorance est le bonheur. Affirmez les absolus comme la justice et l'ordre, mais révélez un univers qui ne promet ni l'un ni l'autre et traite souvent l'inverse. Ils ne peuvent pas savoir à l'avance ce qu'ils vont ultimement découvrir.

**G** *[De l'arche du milieu]* Un pied devant l'autre. Pour voir ce qui peut être vu, saisir ce qui peut être saisi.

**L** *[chantant, marchant en haut, près des arches]* Quittons cette ville, bébé, nous sommes en feu. Tout le monde près d'ici semble aller vers le bas, le bas. Si tu restes avec moi, je peux t'emmener plus haut, et plus haut. C'est comme si nos amis étaient tous perdus. Personne n'a été trouvé, trouvé, trouvé. J'ai eu tellement peur que je pensais qu'aucune personne ne pourrait me sauver.

**N** *[en même temps que L mais parlant au lieu de chanter]* Quittons cette ville, bébé, nous sommes en feu. Tout le monde près d'ici semble aller vers le bas, le bas. Si tu restes avec moi, je peux t'emmener plus haut et plus haut. C'est comme si nos amis étaient tous perdus. Personne n'a été trouvé, trouvé, trouvé. J'ai eu tellement peur que je pensais que aucune personne ne pourrait me sauver.

**G** *[De l'arche du milieu]* Deux millions d'années. Partout il y a ce même silence ponctué de gémissements, cette même obligation de couper les cheveux ou le pain et de couvrir la tête d'argile. Pour maintenir les êtres sacrés en vie, pour les recréer et les régénérer perpétuellement. Les épaules et les cuisses. Les 200 premiers microfragments ont plongés dans l'océan il y a trois ans. Passez l'étape de l'unité originelle et prenez garde de ne rien perdre.

**N** *[se tourne vers le public, et s'adresse à eux dorénavant]* Que se passerait-il si la terre sur la planète était encore en un gros morceau et n'était pas séparée par de l'eau?

gran girl looking miss pulled  
clothes which end most we're  
tell inside than cold fly  
key run best park grow

*[G goes upstairs to join L and they start boiling sea water.]*

*[N is still in the middle of the stage facing the ark, with her back towards most of the audience]*

**N** Enter the house from the kitchen where the floor is pressed soil. Outside the kitchen wall and obtained by extending the sloping roof, the house has a different environment. The house of modest size, has a simple layout, it has rigidly rectangular with a front linear. The walls are very thick. It is shaped blocks that are bound together with mud. The wall of the front several rows of stones huddled together to form a long bench of stone that served as both a footboard to haul himself into the saddle, is enjoying the cool summer evenings. The door, of variable size, it is never open to the north, but always to the south or the east, to shelter from the north wind. In one corner there is a square that encloses the tub shelf that contains the salt water used to salt the cheese against the wall is a rough table. When for the multiplication of offspring or a division due to inheritance, the house extends laterally environments are added, only if this extension is impossible for lack of space, it builds height, but the latter rarely occurs.

*[N goes up to the lowest of the two small balconies and sits with her legs dangling down off it.]*

*[From the middle arch]*

**G** A rudimentary support surface.

*[From the arch near to the kitchen]*

**L** A new and mysterious threat.

**L** It's a place where Earth is so close to its limit, it's almost like another planet. Warm the air before they breathe it in. Hothouse. Before they breathe it in. Human capacity for tragedy. Tragedy as a mode of experience. Remorselessly searching and deeply involved. Insistence on the balance between the striving for rationality on the one hand, and the recognition of the underlying irrationality of existence on the other. There is a tremendous value placed on the attempt to find answers. Foundation, homesick, trick. Confrontation with truth. A confrontation avoided by most. Ignorance is bliss. Affirm the absolutes like justice and order, but reveal a universe that promises neither and often deals out the reverse. They cannot know in advance what they will ultimately discover.

**G** *[From the middle arch]* One foot in front of the other. To see what can be seen, to grasp what can be grasped.

**L** *[singing, walking around upstairs, close to the arches]* Let's get out of this town, baby we're on fire. Everyone around here seems to be going down, down. If you stick with me, I can take you higher, and higher. It feels like all of our friends are lost. Nobody's found, found, found. I got so scared, I thought no one could save me

**N** *[at the same time as L but talking instead of singing]* Let's get out of this town, baby we're on fire. Everyone around here seems to be going down, down. If you stick with me, I can take you higher, and higher. It feels like all of our friends are lost. Nobody's found, found, found. I got so scared, I thought no one could save me

**G** *[From the middle arch]* Two million years. Everywhere there is the same silence punctuated by wailing, the same obligation to cut the hair or bread and cover the head with clay. To keep the sacred beings alive, to remake and regenerate them perpetually. Shoulders and thighs. The first 200 micro fragments plunged into the ocean three years ago. Skip the step of original unity and don't risk ruining anything.

**N** *[turns around to the audience, talking to them now]* What would happen if the land on earth was still in a huge piece and was not separated by water?

*[G descend et monte sur le balcon le plus haut de la scène, face à une partie du public.]*

**G** Grands cycles de carbone et d'oxygène. Dans un sens très réel, le sol, l'eau et la couche aérienne de la terre servent de rivages où la totalité du rendement énergétique des matières premières de la vie est conservée et dérivent, un don des plantes vertes sur demande. Comme pour tout compte bancaire, les retraits doivent correspondre au poids du protoplasme et aux dépôts. Lorsque la Terre est formée, elle sert de solvant pour la réaction des produits chimiques et étrangement fournit au monde de la vie une énergie et des squelettes composés de carbone. Au commencement, il y avait très peu d'oxygène sur la terre. Nous avons reçu une première livraison de couches d'éléments chimiques. Ils doivent servir pour toujours, car la nature n'a aucun moyen de créer l'atmosphère primitive de notre planète. Le genre qui pourrait se passer d'oxygène libre.

*[de la 4ème arche]*

**L** Raccoglierai quello che hai seminato.

**N** *[toujours assis, expliquant au public, avec beaucoup de gestes des mains]* Le meilleur type de symbiose s'appelle le mutualisme. Par exemple, prenez ce crabe ermite. *[geste vers le balcon, imaginant un bernard-l'hermite]* Elle a un jardin de petites anémones sur sa coquille qu'elle transporte partout où elle va. Les anémones la protègent des prédateurs comme la pieuvre, les anémones ont une belle vie sur sa carapace, car elles ramassent des restes de nourriture et voyagent avec elle jusqu'à leur prochain repas. Comme le crabe ermite a une vieille coquille d'escargot pour foyer, elle doit en trouver une nouvelle de temps en temps durant sa croissance. Lorsqu'elle en trouve une, il suffit simplement qu'elle sorte de l'ancienne et entre dans la nouvelle. Mais que faire des anémones? Les anémones sont si importantes pour le crabe ermite qu'elle doit les déplacer également. Sans eux, elle est sans défense. Lentement, en tapotant sur les anémones et en soulevant délicatement leurs contours, le crabe ermite les convainc de lâcher leur emprise. Seul le crabe sait comment persuader les anémones de se laisser aller. Ils ne se soumettront à aucune autre créature qui tenteront de les attirer. Une fois que l'anémone abandonne son ancienne coquille, la crabe hermite la dépose sur sa nouvelle, elle la dépose simplement et la tient jusqu'à ce que l'anémone s'en empare. L'anémone rampera ensuite sur la coquille pour trouver un bon emplacement.

**L** *[Chantant]* Ici l'amour qui appelle la terre, savez-vous à quel point cela fait mal?

**G** *[Longue pause, G a l'air souffrant, elle grimace puis hurle et se démange avec beaucoup d'énergie, la personne qui dit cela a vécu dans une forêt ancienne depuis des mois pour empêcher que la forêt ne soit détruite par l'exploitation forestière]* Je ne veux pas vivre s'il n'y a pas de rhinocéros, je ne veux pas vivre s'il n'y a pas de lions de montagne en Californie.

**N** *[À l'audience]* Rencontrez les personnes qui replantent des arbres à la main au Canada. Si vous ne bougez pas, vous serez détruit. Les gens décident de ne pas prendre de décisions. **CE QUI NE PEUT PAS ÊTRE MESURÉ COMME ÉTANT RÉEL.** Vous devez rechercher une île en forme de tortue qui soit liée à la purification de la terre. Vous trouverez une telle île au début et à la fin de votre voyage.

*[L descend avec la marmite d'eau de mer bouillante et la tend à G. Elle la dépose sur le balcon le plus élevé et toutes descendent au rez-de-chaussée de la synagogue et font le tour de la scène en criant, comme un chant de protestation de quelques minutes pour chaque phrase]*

**G**  
La citoyenneté est une superstition

**L & N**  
La citoyenneté est une superstition

**G**  
La civilisation est une espèce

**L & N**  
La civilisation est une espèce

**G**  
Est-ce que ces dieux vont bien?

**L & N**  
Est-ce que ces dieux vont bien?

*[G comes downstairs and goes up onto the highest balcony of the stage, standing facing some of the audience.]*

**G** Large cycles of carbon and oxygen. In a very real sense, the soil, water and air cover of the earth serve as shorelines where the full energy yield from the raw materials of life is retained and from which they derive a gift from the green plants on demand. As with any bank account, withdrawals must match the weight of protoplasm and deposits. When the earth is formed, it serves as a solvent for the reaction of chemicals and strangely provides the world of life with energy and skeletons of carbon compounds. There was very little oxygen on the earth to begin with. We received a first supply of sheets of chemical elements. They must serve forever, because there is no way for nature to create the primitive atmosphere of our planet. The kind that could do without free oxygen.

*[from the 4th arch]*

**L** Raccoglierai quello che hai seminato.

**N** *[still sitting, explaining to audience, with lots of hand gestures]* The best kind of symbiosis is called mutualism. For example take this hermit crab. *[gesture towards the balcony, imagining a hermit crab]* She has a garden of small anemones on her shell that she carries everywhere she goes, the anemones give her protection from predators like octopus, the anemones have a great life living on her shell because they gather some of the scraps from her eating and they travel around with her to the next meal. Since the hermit crab uses an old snail shell for a home, she needs to find a new shell every once in a while as she grows. When she finds one, it's as simple as hopping out of the old one and into the new one. But what to do about the anemones? The anemones are so important to the hermit crab that she must also move them as well. Without them she's defenseless. Slowly, with a combination of tapping on the anemones and peeling their edges, the hermit crab convinces them to release their grip. Only the crab knows how to coax the anemones into letting go. They will not submit to any other creature pulling on them. Once the anemone lets go of the old shell the hermit crab deposits it on her new shell, she simply plops it in place and holds it until the anemone grabs on. The anemone will then crawl around on the shell to find a good spot.

**L** *[singing]* This is love calling earth, do you know how much it hurts?

**G** *[long pause, G looks in pain, wincing then yelling and itching, with massive energy, the person who says this has lived in an old forest for months to prevent the forest from being destroyed through logging]* I don't want to live if there aren't any rhinoceroses, I don't want to live if there aren't any mountain lions in California.

**N** *[to audience]* Meet the people replanting trees by hand in Canada. If you do not move you will be destroyed. The people decide to take neither road. THAT WHICH CANNOT BE MEASURED AS REAL. You are to look for a turtle shaped island that is linked to the purification of the earth. You will find such an island at the beginning and end of your journey.

*[L comes downstairs with the pot of boiling seawater and hands it to G who leaves it on the higher balcony, everyone goes down onto the floor of the synagogue and circles the stage shouting, like a protest chant for a few minutes for each phrase]*

**G**  
Citizenship is a superstition

**L & N**  
Citizenship is a superstition

**G**  
Civilisation is a species

**L & N**  
Civilisation is a species

**G**  
Are these gods all right?

**L & N**  
Are these gods all right?

*[Toutes montent sur la scène, se tiennent les mains et forment un cercle, elles se tournent dos à dos]*

**G** Perdre encore de la forêt tropicale, mais gagner de la forêt ailleurs.

**L** Perdre encore de la forêt tropicale, mais gagner de la forêt ailleurs.

**N** Perdre encore de la forêt tropicale, mais gagner de la forêt ailleurs.

**N** Et une nuit nuageuse n'est pas idéale pour observer les étoiles

*[N & L reste sur la partie principale de la scène]*

*[G monte sur le balcon supérieur pour rejoindre le pot d'eau de mer, elle s'assied avec les jambes croisées devant] hésitante, contrariée]*

**G** Ils n'en savaient pas assez pour être seuls mais ils étaient partis. *[longue pause, vraiment passionnée, enthousiaste]*  
Le guide des morts et dieu du feu. Les habitants ont été transformés en singes. Ce monde a été détruit par les ouragans. Premier soleil. Avant de pouvoir créer, ils devaient détruire. Dieu d'or, de l'agriculture et du printemps. Deuxième soleil. Dieu du jugement, de la nuit, de la tromperie, de la sorcellerie et de la Terre. Il y avait eu quatre mondes. Troisième soleil. Maintiens le ciel et fonctionne comme cadrage pour le passage du temps. Le dieu de la lumière, de la miséricorde et des vents. Quatrième soleil. En partie crocodilien, en partie poisson et en partie crapaud ou grenouille, avec un sexe indéterminé. Toujours affamé, chaque articulation de son corps était ornée d'une bouche supplémentaire. Les humains sont devenus des poissons pour survivre. Première langue apprise et encore comprise. Le ciel tombe. Avant de pouvoir créer, ils devaient détruire.

L'argent a disparu.

La glace est le nouvel or

Nous croyons que l'eau peut être un pont

**L** *[à G]* Les lunes peuvent-elles avoir des lunes?

Les villes sont-elles des silhouettes d'immeubles?

Est-ce que ces dieux vont bien?

**N** *[voix monotone, comme la voix d'un ordinateur, longue pause entre chaque phrase]* Perte d'habileté à produire des sons. Difficulté à faire des sons. Respiration profonde et rapide. Arrêt périodique de la respiration. Respiration excessivement profonde. Respiration extrêmement superficielle. Respiration difficile sauf en position verticale.

**N** Saignement de nez

**N** Essoufflement; soif d'air. Son résonant grave provenant de la poitrine. Son inspiratoire aigu du larynx. Sifflement fait en respirant. Le rhume commun. Champignon dans le nez. Effondrement d'un tissu pulmonaire ou d'un poumon entier.

**N** *[exaspéré, urgemment à L]* Le Couteau, la Langue

**L** *[tournant en rond]* la langue et le *Mot*, mort, l'aide de, alors, la langue donne la forme, la forme aux sons que nous émettons à travers le *larynx*, la gorge. Dans la langue, poignard en silex, vous voyez un oeil avec des sourcils. Cet oeil est clair voyant: la façon dont nous devons voir ce que le mot signifie. Le mot peut aussi faire mal donc c'est la mâchoire ou la griffe.

*[G descend l'eau de mer du balcon supérieur et la tend à N, N prend l'eau de mer et la monte en haut du plus bas des balcons, elle pose l'eau au sol et s'appuie contre le pilier de la synagogue.]*

*[L & G quittent la scène et se dirigent vers le mur de la synagogue sur le côté droit.]*

**L** *[à G]* *[illuminé]*

Le dessin d'un cheval représente en quelque sorte le cheval lui-même

*[G écrit LE DESSIN D'UN CHEVAL REPRÉSENTE EN QUELQUE SORTE LE CHEVAL LUI-MÊME sur le mur, en répétant les mots en les écrivant, G écrit ensuite les mots ci-dessous dans une liste verticale. L les dit alors que G les écrit]*

*[Everyone goes onto the stage, hold hands in a circle but face outwards]*

**G** Still losing rainforest but gaining forest elsewhere

**L** Still losing rainforest but gaining forest elsewhere

**N** Still losing rainforest but gaining forest elsewhere

**N** Et une nuit nuageuse n'est pas idéale pour observer les étoiles

*[N&L stay on the main part of the stage]*

*[G goes up to the high balcony to join the pot of seawater, she sits with legs crossed in front of it, hesitant, upset]*

**G** They did not really know enough to be alone but they were gone *[long pause, really passionate, enthusiastic]* The guide of the dead and god of fire. Inhabitants were transformed into monkeys. This world was destroyed by hurricanes. First Sun. Before they could create they had to destroy. God of gold, farming and springtime. Second Sun. God of judgement, night, deceit, sorcery, and the Earth. There had been four worlds. Third Sun. Hold up the sky and function as the frame for the passing of time. The god of light, mercy and winds. Fourth Sun. part crocodilian, part fish and part toad or frog, with indefinite gender. Always hungry, every joint on its body was adorned with an extra mouth. Humans became fish in order to survive. First language learnt and still understood. The sky is falling. Before they could create they had to destroy.

Money has vanished

Ice is the new gold

We believe water can be a bridge.

**L** *[to G]* Can moons have moons?

Are cities skylines?

Are these gods all right?

**N** *[monotone voice, like computer voice, long breath pause in between each sentence]* Loss of ability to produce sounds. Difficulty making sounds. Deep, rapid breathing. Periodic cessation of breathing. Excessively deep breathing. Extremely shallow breathing. Difficult breathing unless in an upright position.

**N** Nosebleed

**N** Breathlessness; air hunger. Low-pitched resonant sound from the chest. High-pitched inspiratory sound from the larynx. Whistling sound made while breathing. The common cold. Fungus in the nose. Collapse of lung tissue or an entire lung.

*[exasperated, urgent, to L]* The Knife, The Tongue

**L** *[spinning around]* the tongue and the *Word*, death, help from the, so, the tongue gives the form, the shape to the *sounds* that we emit through the *larynx*, the throat. In the tongue, flint dagger, you see an eye with eyebrows. That eye is clairvoyance: the way in which we have to see what the word means. The *Word* can also hurt and so this is the jaw or the claw

*[G brings the seawater down from the high balcony and hands it to N. N takes the seawater up to the lower of the two balconies, places it on the floor and leans against the synagogue pillar.]*

*[L&G leave the stage and go to part of the synagogue wall on the right hand side.]*

**L to G** *[illuminated]*

the drawing of a horse somehow represents the horse itself

*[G writes THE DRAWING OF A HORSE SOMEHOW REPRESENTS THE HORSE ITSELF on the wall, repeating the words as she writes them, G then writes the words below in a vertical list. L says them as G writes them]*

L bricoler  
hésitation

corvée  
bon sens

commerce  
traditions

gang  
pièce de monnaie

friction  
décongélation

**L** [*face au mur, parlant aux mots que G vient d'écrire*] Lémur catta, grèbe huppé, chiens de prairie, merles, tigres, rats musqués, fauvettes des prés et saumons de l'Atlantique, lézards des clôtures, lézards plats, rossignols et rats bretons, Goélands argentés et singes callicebus -- nous allons tous donner tout ce que nous avons pour avoir une place à nous.

**G** [*se retourne et crie vers l'audience, exaspérée*]

OK, MERDE COMMENT DESSINEZ-VOUS LES ÎLES ALORS?

[*L bras tendus et étirés, pose ses mains sur les épaules de G. G regard au loin de L. L se balance et G aussi.*]

**L** [*d'une voix apaisante*]

en d'autres termes  
le seul moyen pacifique  
peut-être que ce n'est pas seulement de l'amour dont l'humanité a besoin  
pour réorienter la situation mondiale instable  
c'est si simple qu'il faut le répéter encore  
mais une crise formidable  
En engageant les attributs du coeur  
en raison d'une combinaison d'apathie et d'inquiétude  
dans les manifestations massives du monde entier  
sans penser à l'idéologie ou à l'intérêt personnel  
nous avons démontré tout au long de ces années  
dans lequel nous avons été conditionnés  
parce que le coeur humain  
recherche notre bonheur personnel et notre sécurité  
lorsqu'il est activé  
même quand le monde s'effondre lentement autour de nous  
Il est infiniment sage et incapable d'être «contre».  
à tout prix

[*G & L se dirige vers le coin opposé de la synagogue*]

[*N passe l'eau de mer par-dessus le balcon et le donne à G, G place l'eau à ses pieds*]

**N** [*du balcon inférieur, à elle-même ou à une puissance supérieure*] Qu'en est-il du Nouveau Monde qui vous étouffe?

**N** [*en réponse à elle-même*] La vie a deux tendances fondamentales: l'une est la contraction, l'autre est l'expansion. Il est possible pour les opposés de se réconcilier à travers un respect mutuel.

L tinkering  
dithering

chores  
common sense

trade  
lore

gang  
coin

friction  
thawing

L *[facing the wall, talking to the words G has just just written]*

Ring-tailed lemurs, great-crested grebes, prairie dogs, robins, tigers, muskrats, meadow warblers and Atlantic salmon, fence lizards, flat lizards, nightingales and Norway rats, herring gulls and callicebus monkeys - - all of us will give everything we have for a place of our own.

G *[turns around and shouts towards audience, exasperated]*

OK SO HOW THE HELL DO YOU DRAW ISLANDS?

*[L arms straight & outstretched, places her hands on the shoulders of G. G is facing away from L. L is swaying and so G is too.]*

L *[soothing]*

in other words  
the only peaceful way  
perhaps it isn't just love that humanity needs  
to reorient the volatile world situation  
is so simple that it must be repeated once again  
but a formidable crisis  
by engaging the attributes of the heart  
due to the combined apathy and unconcern  
in massive worldwide protests  
without thought of ideology or self-interest  
we have demonstrated throughout all these years  
wherein we have been conditioned  
because the human heart  
to seek our personal happiness and security  
when activated  
even when the world is slowly falling apart around us  
is infinitely wise and incapable of being 'against'.  
at all costs

*[G & L walk over to the opposite corner of the synagogue]*

*[N passes the seawater over the balcony to G, G places the water at her feet]*

N *[from the lower balcony, to herself or a higher power]* What about the new world is choking you up?

*[in answer to herself]* Life has two fundamental tendencies: the one is contraction, the other is expansion. It is possible for opposites to become reconciled through mutual respect.

*[N monte à l'étage]*

**G** [à L] *[Face à face]* Faites une liste des parties de certains êtres vivants: peau, os, muscles, écailles, racines, fleurs. Des millions d'examen microscopiques ont été effectués et les résultats sont toujours les mêmes. Ils semblent être construits invariablement de minuscules compartiments *[dessine de minuscules compartiments dans l'air]*. Les compartiments sont appelés des cellules. Les scientifiques ont trois moyens de sonder les secrets des cellules. Tous ont des inconvénients. Les microscopes électroniques fournissent les images les plus détaillées de la structure cellulaire, mais l'utilisation de ces microscopes nécessite de tuer les cellules *[G dessine ce processus dans les airs et L l'imite]*. Les microscopes optiques permettent aux biologistes d'observer les cellules en action, mais ne révèlent que les plus grandes structures du cytoplasme et du noyau; les fonctions des parties de cellules vivantes ne peuvent être clairement observées, seulement inférées *[G dessine ce processus dans les airs et L l'imite]*. La troisième méthode consiste à diviser les cellules, en séparant leurs composants et à les soumettant à des tests chimiques. Mais lorsque la membrane cellulaire est brisée, le cytoplasme se répand et la relation entre les parties est perdue *[G dessine ce processus dans les airs et L l'imite]*

*[N de la 5ème arche]*

**N** Quand je dis, toi, je veux dire toi. Le pouvoir nécessaire pour que cette étoile nous protège. Cette langue est encore parlée par les anges et par des personnes d'autres planètes. L'océan nous a tellement donné pendant si longtemps. Leurs enfants ont tout aussi peur. *[en chantant]* Tu es si proche, mais un monde nous sépare.

*[N descend et les trois personnages se rassemblent au milieu de la scène. L transporte l'eau de mer sur la scène. Les trois personnages se positionnent en formation triangulaire et de dos au centre du triangle. L place l'eau de mer au milieu du triangle]*

**G** très fluide    **L** très fluide    **N** très fluide

langues endormies    langues endormies    langues endormies

flux de capitaux    flux de capitaux    flux de capitaux    flux de capitaux

coup mortel    coup mortel    coup mortel    coup mortel

langage commerciale    langage commerciale    langage commerciale

planète orpheline    planète orpheline    planète orpheline

ancien temple    ancien temple    ancien temple

loyautés invisibles    loyautés invisibles    loyautés invisibles

jugement suspendu    jugement suspendu    jugement suspendu

atome social    atome social    atome social

six décennies    six décennies    six décennies

îles barrière    îles barrière    îles barrière

brûlage prescrit    brûlage prescrit    brûlage prescrit

provinces biotiques    provinces biotiques    provinces biotiques

mutualismes intestinaux    mutualismes intestinaux    mutualismes intestinaux

petite fortune    petite fortune    petite fortune

*[Tous les acteurs sont couchés sur le dos sur la scène]*

**G** Dans mon rêve, en parlant au ciel, j'ai demandé à Dieu «Pourquoi les humains sont-ils sur Terre?» Et Dieu a dit: «Parce qu'ils font de merveilleux motifs ».

**L** Nous avons réussi à nous faufiler dans la chambre de ma sœur et à regarder par la fenêtre pour voir ce camion en feu et les pompiers qui essayaient de l'éteindre. Mais père était très impatient de nous remettre au lit et de nous coucher tu vois mais c'était hors de question bien sûr mais le lendemain matin il pleuvait et nous sommes sortis pour voir les ruines de ce camion et ce qui semblait être des masses et des masses de cendres noires répandues sur la partie supérieure de la colline et bien sûr il y avait des enfants qui allaient à l'école à ce même moment et nous sommes allés les rejoindre et dans cette cendre noire molle ils cherchaient des oranges, qui l'aurait cru? C'était un camion chargé d'oranges. Je ne saurai jamais comment il a pris en feu, mais il a brûlé malgré les efforts des pompiers et nous avons passé la matinée - nous étions tous en retard pour l'école - à la recherche d'oranges. Le goût brûlé des oranges était tout à fait unique, mais nous les avons quand même appréciées.

*[N goes upstairs]*

**G to L** *[Facing each other]* Make a list of the parts of some living things: skin, bone, muscles, scales, roots, flowers. Take the word. Millions of microscopic examinations have been made and the results are always the same. It invariably appears to be constructed of tiny compartments. *[draw these tiny compartments in the air]* The compartments are called cells. Scientists have three ways to probe the secrets of cells. All of them have some disadvantages. Electron microscopes provide the most detailed pictures of cell structure, but using these microscopes requires killing the cells *[G draws this process in the air and L mimics it]*. Light microscopes permit biologists to observe cells in action but reveal only the largest structures in the cytoplasm and the nucleus; the functions of the parts of living cells cannot be clearly observed, only inferred *[G draws this process in the air and L mimics it]*. The third way is to take cells apart, separating their constituents and subjecting them to chemical tests. But when the cell membrane is broken the cytoplasm spills out and the relationship between the parts is lost *[G draws this process in the air and L mimics it]*.

*[N from the 5th arch]*

**N** When I say, you, I mean you. the power needed in order for that star to protect us. That language is still spoken by Angels and by people from other planets. The ocean has given us so much for so long. Their children are just as frightened. *[singing]* You're so close but still a world away.

*[N comes downstairs and all three characters gather in the middle of the stage. L carries the seawater to the stage. The three of them stand in a triangle shape facing away from each other. L places the seawater in the middle of the triangle they make]*

**G** very fluid    **L** very fluid    **N** very fluid  
sleeping languages    sleeping languages    sleeping languages  
capital flows    capital flows    capital flows  
death blow    death blow    death blow

trade language    trade language    trade language  
orphan planet    orphan planet    orphan planet  
former temple    former temple    former temple  
invisible loyalties    invisible loyalties    invisible loyalties

suspended judgement    suspended judgement    suspended judgement  
social atom    social atom    social atom  
six decades    six decades    six decades  
barrier islands    barrier islands    barrier islands

prescribed burning    prescribed burning    prescribed burning  
biotic provinces    biotic provinces    biotic provinces  
gut mutualisms    gut mutualisms    gut mutualisms  
small fortune    small fortune    small fortune

*[Everyone lays on their backs on the stage]*

**G** In my dream, by talking to the sky, I asked god 'why are humans here on earth?' and god said 'because they make beautiful patterns'.

**L** We managed to creep out into my sister's bedroom and look out of the window and see this lorry on fire and the fire engine actually trying to put it out. But father was very keen to get us back to bed and into sleep you see but that was out of the question of course but the next morning it was raining and we came out to see the ruins of this lorry and what appeared to be masses and masses of black ash all spread over the top part of the hill and of course there were kids going to school then and we went and joined them all and they were foraging in this black mushy ash for oranges, would you believe? It was a lorry loaded full of oranges. How it ever caught fire I'll never know but it burnt out despite the efforts of the fire brigade and we spent the morning - we were all late for school - foraging for oranges. The burnt taste of the oranges was quite - unique - but we enjoyed them anyway.

*[L ouvre la petite porte sous la scène et nourrit les chats]*

**N** *[toujours allongé avec G]*

cendre noire

lueur orange

béni

est tu

du

monde

celui qui produit

pain

de

la

terre

*[N & G s'assied, L s'assoit avec N après avoir nourri les chats, N reste assis et G s'approche pour se pencher sur le bord de la scène]*

**N** Retiré de la perception humaine ordinaire, il y a eu un éclat de lumière qui a provoqué la dispersion d'étincelles dans l'univers avec une étincelle invisiblement intégrée dans chaque créature vivante. La tâche de la rédemption est de rassembler ces étincelles dans un esprit de guérison, de réparation et de transformation. Animaux, plantes, rochers, rivières, travaux manuels, mots, tonnerre, vent et ombres.

## **N La pureté n'est pas une option**

**N** Tenir le verre marchait dans la ville. Au soleil, nouveau la mer était chaude. Il est de coutume de remplir une tasse jusqu'à ce qu'elle déborde.

*[Son du ventilateur]*

**G** Jaune est information

*[G monte l'escalier]*

**N** Vert a une forte correspondance émotionnelle avec la sécurité. Vert foncé est de l'argent. Bleu est la couleur du ciel et de la mer, c'est la profondeur et la stabilité. C'est le paradis. Rouge est notre volonté de survivre, un esprit pionnier. Orange

*[L interrompt]*

**L** Les villes sont-elles des silhouettes d'immeubles?

**N** Mars va vous aider un peu. Orange est la chaleur

**L** et bonheur

**N** votre instinct profond

*[L opens the small door to underneath the stage and feeds the cats]*

**N** *[still laying down with G]*

dark ash

orange glow

blessed

are you

of the

world

the one who brings out

bread

from

the

land

*[N & G sit up, L sits with N after feeding the cats, N stays sitting and G walks over to lean on the edge of the stage]*

**N** Withdrawn from ordinary human perception, there was a shattering of light that caused sparks to scatter throughout the universe with one spark invisibly embedded in each living creature. The task of redemption is to gather these sparks together in the spirit of healing, repairing and transforming. Animals, plants, rocks, rivers, human handiwork, words, thunder, wind and shadows.

### **N purity is not an option**

**N** Holding the glass was walking in the city. Out in the sun new the sea was hot. it is customary to fill the cup until it overflows its rim

*[Fan sound]*

**G** yellow is information

*[G goes upstairs]*

**N** Green has strong emotional correspondence with safety. Dark green is money. Blue is the color of the sky and sea, it is depth and stability. It is heaven. Red is our will to survive, a pioneering spirit. Orange

*[L interrupts]*

**L** Are cities skylines?

**N** Mars will help you quite a bit. Orange is warmth

**L** and happiness

**N** your gut instinct

## **N & L ensemble**

Nous voulions surveiller l'île alors nous sommes déçues qu'elle soit partie.

*[avec un mégaphone caché à l'étage et non visible du rez de chaussé]*

**G** LORSQUE LE MONDE AURA ÉTÉ SOUILLÉ ET QUE LES EAUX TOURNERONT AMER PAR IRRESPECT, LES ÊTRES HUMAINS AURONT DEUX OPTIONS À CHOISIR, LE MATÉRIALISME OU LA SPIRITUALITÉ. JE NE SUIS PAS CERTAINE DE SAVOIR COMMENT LA PARTIE CENTRALE DE LA MER INTÉRIEURE JOUE DANS CETTE SITUATION PUISQUE L'ÉQUATEUR PASSE À TRAVERS ELLE.

*[G sans mégaphone, criant vers le bas en direction de L & N]*

**G** Et votre vie est lié à celle de tous les organismes vivants de la planète

*[crie et répond à G, elle ne crie pas en colère, elle crie simplement parce qu'elles sont éloignées]*

**L** J'ai remarqué que la neige agissait comme du sable

*[L verse la moitié de l'eau de mer dans un récipient en verre qu'elle accroche à la scène, elle tient le pot avec le reste de l'eau de mer]*

*[crie et répond à G, elle ne crie pas en colère, elle crie simplement parce qu'elles sont éloignées]*

**N** En fait c'est du sel il faut un moment au corps pour comprendre que tout a changé

*[G parle sous l'arche centrale]*

**G** Je ne comprends pas pourquoi cette baleine n'est pas retournée à la mer?

Pouvez-vous purifier de l'eau de mer?

Y a-t-il autre chose que je devrais préparer?

*[G descend, sort et ouvre une des portes fermées de la synagogue. L amène le pot d'eau de mer à l'extérieur et N la suit. N ouvre une autre porte à la synagogue. Chaque personnage se tient dans l'une des portes d'entrée. L tient le pot d'eau de mer à sa porte d'entrée]*

*[Ce passage est vraiment lucide, les personnages regardent le sol mais aussi à travers le sol]*

**L** Troisième nature

**G** J'ai entendu parler de ce bateau depuis que je suis enfant

**G** Abattez la barrière entre l'imagination et l'esprit humain

**N** Je ne peux pas parler dans la pluie

**G** A quelle profondeur vont les racines?

**N** Colza, le blé et l'orge. L'Etat-nation doit être vaincu

**L** L'État-nation, défini par l'appartenance ethnique, la patrie et le sol, doit être surmonté

**N** La volonté semble fonctionner comme une source d'énergie

**G** (ne retenez pas votre souffle)

**L** Comment se garder intact.

**N** Nous ne faisons pas que copier ce que nous voyons, nous sommes également très attentifs aux récits de ce que d'autres ont fait.

**L** Ce que les autres on fait.

**G** Les frontières entre ce qu'est une personne et ce qu'elle fait disparaissent.

**L** Est ce que la nuit n'est que l'absence de soleil ou possède t-elle une qualité qui lui est propre?

## **N & L together**

We wanted to monitor the island so we are disappointed it has gone.

*[through megaphone from upstairs but unseen from downstairs]*

**G** WHEN THE WORLD HAS BEEN BEFOULED AND THE WATERS TURNED BITTER BY DISRESPECT, HUMAN BEINGS WILL HAVE TWO OPTIONS TO CHOOSE FROM, MATERIALISM OR SPIRITUALITY. I'M NOT SURE HOW THE CENTRAL INNER SEA PLAYS INTO THIS BECAUSE THE EQUATOR GOES RIGHT THROUGH IT.

*[G without megaphone, shouting down towards L & N from middle arch]*

**G** Et votre vie est liéé à celle de tous les organisms vivants de la planète

*[shouting up back at G, not angry shouting, just shouting because they are far apart]*

**L** I noticed that the snow was acting like sand.

*[L pours half of the seawater into a glass vessel which she hangs on the stage, she holds the pot with the rest of the seawater]*

*[shouting up back at G, not angry shouting, just shouting because they are far apart]*

**N** Actually it's salt it takes the body a moment to understand that everything has changed.

*[G talking from the middle arch]*

**G** I don't understand why this whale isn't returned to the sea?

Can you purify ocean water?

Is there anything else I should prepare?

*[G comes downstairs, goes outside and opens one of the closed doors to the synagogue . L takes the seawater pot outside and N follows her. N opens another door to the synagogue. Each character stands in one of the doorways. L is with the seawater in her doorway]*

*[this whole bit is really lucid, the characters look down at the floor but also through the floor]*

**L** Third nature

**G** I've heard about this boat since I was a child

**G** Tear down the barrier between imagination and the human spirit

**N** I can't talk in the rain

**G** How deep do roots go?

**N** Rape, wheat and barley. The nation state must be overcome

**L** The nation state, which is defined by ethnicity, homeland and soil, must be overcome.

**N** Willpower appears to operate like an energy source

**G** (don't hold your breath)

**L** How to keep ourselves intact.

**N** We don't just copy what we see, we are also highly tuned to stories of what others have done.

**L** What others have done.

**G** The boundaries between who the person is and what they are doing disappear.

**L** Is night simply the sun's absence or does it have a quality of its own?

**L** Est ce que la sève est le sang de l'arbre?

**G** Les graines voyagent

**N** Jupiter : fruits par exemple pomme

**L** Ceci est la richesse de la plante

**G** L'os est la substance la plus dure en nous et dure le plus longtemps

**G** Cet enfant m'a affecté d'une façon à laquelle je ne m'attendais pas. J'ai senti la tragédie associée à une grande joie

**N** CARTE UNI-DIMENSIONNELLE

**N** CARTE BIDIMENSIONNELLE

*[L avec l'eau de mer et G rejoignent N à sa porte]*

**N** Une nouvelle cellule naît quand elle a trois voisins vivants. Une cellule reste en vie lorsqu'elle est entourée de deux ou trois cellules vivantes. Chaque cellule qui a quatre voisins ou plus meurt de surpopulation et chaque cellule qui est entourée d'une cellule ou moins meurt de solitude. La tâche consiste maintenant à obtenir le motif présenté dans le double soleil. Un modèle d'entrée inconnu représente un point particulier du paysage énergétique. Au fur et à mesure que le réseau parcourt la solution, le point se déplace dans le paysage vers l'un des enfoncements. Ces bassins d'attraction répètent les états stables du réseau. La solution du réseau se produit lorsque le point se déplace de la région la plus basse du bassin. Partout dans le voisinage proche est en montée. Donc, ça restera où s'est. Les chenilles peuvent ramper mais ne peuvent pas voler. Dans l'ensemble, la lumière est peut-être secondaire pour les cinq royaumes.

**G** 200 zones de compétences cognitives par hémisphère. Je ne crois pas aux déclarations objectives. Mais vous avez amené un peu plus d'amour dans le monde.

*[G met sa main dans le pot d'eau de mer que L tient]*

*[pour cet échange alors que la main de G est dans l'eau de mer, N & L lui parle]*

**N** Cela peut sembler exagéré, mais il est tout à fait vrai que se coucher à l'heure, laisser la journée de son plein gré exige de la discipline. On doit entrer dans la nuit avec les mains vides et ouvertes

**L** La nuit est-elle simplement l'absence de soleil ou possède-t-elle une qualité qui lui est propre?

**L** Mes roses rouges et jaunes sont maintenant entièrement ouvertes.

**N** La police n'a pas mis fin au pillage avant l'aube.

**N** Trois hommes ont été tués en protégeant des magasins. Les gens ont fait juste ce qu'ils voulaient parce qu'ils voulaient le faire. Évidemment vous devez travailler ensemble pour fonctionner mais en termes de structure de pouvoir, il n'en existe pas. À toutes fins pratiques, il y avait eu une trêve. Encore à ce jour, je ne considère pas cela comme une émeute.

*[G sort sa main de l'eau de mer et secoue l'eau de sa main en parlant]*

**G** Il était loin d'être seul. Loin d'être seul. Des gens étaient là pour ce garçon qui a été tué. Et le reste d'entre-eux en raison de ce qui se passe. Et les jeunes de ces jours doivent être entendus. La vue qui change était impossible, était palpable.

*[Voix élevée, revenant dans la synagogue et se dirigeant vers l'arche]*

**N** Fuck qui-sait, sais pas, s'en préoccupe plus. J'ai arrêté de m'en faire.

Je pense juste qu'il n'y a pas de but à ce que je souhaite, j'espère que les choses changent.

*[Voix élevée, revenant à l'intérieur de la synagogue et se dirigeant vers N avec l'eau]*

**L** Nous agissons en paix. Avec un amour féroce de ces terres dans nos cœurs. Nous agissons au nom de la vie. Dans 20 ans, Internet se divisera en deux. Mais pour cette rupture, cette nuit-là, je veux l'avoir maintenant. Je le veux maintenant. C'est ce que c'était.

**L** Is sap a tree's blood?

**G** Seeds travel

**N** Jupiter: fruits e.g apple

**L** This is the wealth of the plant

**G** Bone is the hardest substance in us and endures the longest

**G** This child affected me in a manner I hadn't expected. I sensed tragedy coupled with great joy

**N** ONE DIMENSIONAL MAPS

**N** TWO DIMENSIONAL MAPS

*[L with seawater & G join N in her doorway]*

**N** A new cell is born when there are three live neighbours. A cell stays alive when surrounded by two or three live cells. Each cell with four or more neighbours dies of overpopulation and each cell surrounded by one or no live cell dies of solitude. The task is now to obtain the pattern presented in the double sun. An unknown input pattern represents a particular point in the energy landscape. As the network iterates its way to the solution, the point moves through the landscape towards one of the hollows. These basins of attraction repeat the stable states of the network. The solution from the net occurs when the point moves from the lowest region of the basin. Everywhere else in the close neighbourhood is uphill. So it will stay where it is. Caterpillars can crawl but cannot fly. In the big picture perhaps light is secondary for all five kingdoms.

**G** 200 areas of cognitive skill per hemisphere. I do not believe in objective statements. But you have brought a little more love into the world.

*[G puts her hand in the pot of seawater, which L is holding]*

*[for this exchange whilst G's hand is in the water N & L talk to her hand]*

**N** It may seem exaggerated but it is quite true, to go to bed on time, to let go of the day voluntarily, requires discipline. One must enter the night with empty open hands.

**L** Is night simply the sun's absence or does it have a quality of its own?

**L** My red and yellow roses are now fully open.

**N** Police did not bring looting to an end until dawn.

**N** Three men were killed while protecting shops. People just did what they wanted to because they wanted to do it. Obviously you have to work together to operate but in terms of power structure there isn't one. For all practical purposes there had been a truce. I still to this day don't class it as a riot.

*[G takes her hand out of the water and shakes the water off whilst talking]*

**G** He was far from alone. Far from alone. Some people were there for that boy who got killed. And the rest of them because of what's happening. And the young these days need to be heard. The view that change was impossible was palpable.

*[Raised voice, walking back into the synagogue, over to the ark]*

**N** Fuck knows, dunno, don't really care about that no more. I've gone past caring. Just think there's no point in me wishing, wanting things to happen.

*[Raised voice, walking back inside the synagogue, over to N with the water]*

**L** We act in peace. With ferocious love of these lands in our hearts. We act on behalf of life. In 20 years the internet will split in two. But for that snap, that night, I wanna get it now. I want it now. That's what it was.

*[L tend l'eau à N]*

**N** *[à l'eau]* supporter la desintoxication  
soutenir le système nerveux

**L** À ce stade, je commence à faire des spirales. *[s'assoie]* Je sens que je mords plus que je ne peux mâcher. Nous parlons un langage différent

*[G retourne à l'intérieur pour rejoindre les autres, parlant tout en marchant, un peu condescendant]*

**G** C'est un grand pas pour nous de s'éloigner de la vision anthropocentrique de notre relation avec la terre. Les morales doivent venir de la terre.

**L** *[à G]* Avec moi - les plantes et les animaux comptent. J'aime la nature, j'ai une forte affinité pour les océans et la forêt de cèdre. J'aime les fleurs de Camus, vous pouvez manger les bulbes, ils sont farineux.

**G** Le meilleur scénario possible?

**L** Que mes parents pouvaient me comprendre. J'ai même rêvé à la troisième personne. J'ai remarqué que la neige agissait comme du sable.

**G** *[affectueusement]* En fait, c'est du sel. Autre chose à propos des animaux?

**L** J'aime beaucoup les animaux, tous les animaux, les chevaux, les insectes, les oiseaux.

**G** Qu'en est-il des oiseaux?

**L** J'aime les corbeaux et les corneilles. J'ai besoin de plus de solidité. Quand je suis anxieuse, je me sens transparent, et pas tout à fait là.

*[Se référant à L mais parlant à l'audience]*

**G** Elle présente certains des symptômes typiques de 'l'observation' chez l'oiseau. Le remède est fabriqué à partir d'une plume. Elle peut donner une pierre ou un cristal à un étranger, comme quelqu'un qui livre une pizza. Le remède est fabriqué à partir d'une plume.

**G** Ce qu'une substance est capable de provoquer, elle est également capable de guérir

**G** Ce qu'une substance est capable de provoquer, elle est également capable de guérir

**G** Ce qu'une substance est capable de provoquer, elle est également capable de guérir

**L** *[à G]* Pouvons-nous prolonger cela?

Mais qu'est-ce qu'une blessure?

Disons, qu'il fait noir maintenant

**N** 1,5 ° C, 10-30 ans, 12 ans, 1 ° C, 49%, 2017, 2030, 8 octobre, 1,5 et 2 ° C, 2052, 3 ° C, contre 4 ° C dans un monde à 2 ° C, 66 %, 70–85%. Il est toujours minuit moins 5 minutes et ceci est très problématique.

**L** *[à G]* Personne n'a la clé, alors pourquoi la fermerait-il?

Mais qu'est-ce qu'une blessure?

B-É-N-É-F-I-C-E-S

*[N pose le pot d'eau de mer sur le sol et se dirige vers le plus bas des deux balcons, elle fait le tour du balcon tout en parlant]*

**N** L'exode de toutes les niches possibles de sécurité en latence. Contradictions prometteuses, la suppression des feux. Même les mots étaient contrefaits. Posséder la météo en 2025. POURQUOI VOUDRIONS NOUS INTERFÉRER AVEC LA MÉTÉO? Pourquoi l'ionosphère est-elle importante? Espace de bataille, contre-espace.

*[L hands the water to N]*

**N** *[to the water]* support detoxification  
support the nervous system

**L** At that point I start spiralling. *[sit down]* I have a sense that I'm biting off more than I can chew. We are speaking a different language.

*[G walks back inside to join the others, talking whilst walking, a bit patronising]*

**G** It's a big step to get away from the anthropocentric view regarding our relationship with the earth. Morals need to come from the earth.

**L** *[to G]* With me - plants and animals matter. I love nature, I have a strong affinity to the oceans and the cedar forest. I love Camus flowers, you can eat the bulbs, they are starchy.

**G** Best case scenario?

**L** That my parents could understand me. I even dreamt in the third person. I noticed the snow was acting like sand.

**G** *[lovingly]* Actually it's salt. Anything else about animals?

**L** I like animals quite a bit, all animals, horses, insects, birds.

**G** What about birds?

**L** I like ravens and crows. I need more solidity. When I'm anxious I feel transparent, not all there.

*[Referring to L but talking to the audience]*

**G** She shows some of the typical bird symptoms of 'watching'. The remedy is made from a feather. She may give a rock or crystal to a stranger, like someone delivering pizza. The remedy is made from a feather.

**G** that which a substance is capable of causing, it is also capable of curing

**G** that which a substance is capable of causing, it is also capable of curing

**G** that which a substance is capable of causing, it is also capable of curing

**L** *[to G]* Can we extend this?

But what is a wound?

Let's say, it's dark now.

**N** 1.5 °C, 10-30 years, 12 years, 1 °C, 49%, 2017, 2030, 8 October, 1.5 and 2 °C, 2052, 3 °C, versus 4 °C in a 2 °C world, 66%, 70–85%. It's always 5 minutes to midnight and that is highly problematic.

**L** *[to G]* Nobody has the key so why would they close it?

But what is a wound?

P-R-O-F-I-T-S

*[N puts the pot of seawater on the floor and makes her way, whilst talking to the lower of the two balconies, circling the balcony whilst talking]*

**N** The exodus from all possible niches of security in latency. Promising contradictions, fire suppression. Even words were counterfeit. Owning the Weather in 2025. Why Would We Want To Mess With The Weather? Why is the ionosphere important? Battlespace, counterspace.

Se battre  
Se battre  
Se battre

**N** Les gens ont toujours voulu pouvoir faire quelque chose à propos de la météo. Enlevez le brouillard de la piste. Le temps est une performance donnée par la nature pour la société. Obstacles juridiques. massive perte de vie et propriété. Suppression, intensification. Économie respiratoire. Colombes biologiques. La vie non alarmé. Ils ne sont pas du genre à penser qu'ils savent tout. Nous ne savions pas ce que nous voulions. Nous avons décidé que les éléments lourds devaient provenir de l'endroit même. Ils m'ont dit qu'ils pouvaient maintenant partager leurs secrets. Le colis aérien qui monte finira par se condenser et former des nuages.

**N** chaîne subtile  
**N** système de parenté  
**N** panthéisme déçu  
**N** maisons en pierre

**G** [à l'audience] Les humains sont ceux qui sont ensemble mais ne peuvent généralement pas expliquer proprement les raisons de leur union. Car qu'est-ce que cela signifie d'être ensemble? Si personne ne me demande, je sais; si on me demande de l'expliquer, je ne sais pas

**L** La ville des anges déchus la plus grande structure vivante de la planète

**G** L'âme n'est pas à l'intérieur du corps mais le corps est plutôt à l'intérieur de l'âme.

Lier la co-existence ensemble.

L'apesanteur constante de la langue dans l'espace. C'est littéralement une histoire de plus de gens, plus d'arbres. Les lapins et les chacals reviennent.

[déprimé, incrédule] [découragé, incrédule]

**G** Les lignes sont tracées à tous les mauvais endroits.

[G prend le pot d'eau de mer et le porte au milieu de la scène]

**L** Elle n'est pas encore réveillée. [G verse le reste de l'eau de mer dans un autre vaisseau qui est suspendu à la scène] Pour une adaptation optimale, une protection contre le changement, une incertitude sur le sens d'une existence, des pensées obsédantes, pour tout ce qui se passe, elle est toujours prête à nager à contre-courant.

**N** [toujours sur le balcon du bas] la rosée trouvée sur les pétales des fleurs conserve les propriétés curatives de cette plante

**L** cherir

[L marche sur la scène et monte jusqu'au balcon le plus haut]

**N** Même si nous pouvons être d'accord que certaines choses sont naturelles et d'autres pas, qu'est-ce qui en découle? Ce n'est pas une question à laquelle nous étions censés répondre, mais plutôt une question sur laquelle nous devons rester responsables.

**L** (Induire un cri de guérison)

**G** Elle est endormie maintenant

**G** L'amour qui vient de cette personne n'a ni forme ni structure.

**G** C'est censé être correcte, mais je ne le suis pas correcte. Je pense qu'elle se sent correcte, mais je ne suis pas certaine que ce soit vrai.

**L** Est-ce que c'est une urgence?

fighting  
fighting  
fighting

**N** People have always wanted to be able to do something about the weather. Clear the fog from the runway. The weather is a performance given by nature for society. Legal hurdles. Massive life and property losses. Suppression, intensification. Respiratory economy. Biological doves. The non-alarmed life. They are not the kind who think they know everything. We didn't know what we wanted. We decided the heavy elements had to come from the place itself. They told me they can now share their secrets. The rising air parcel will eventually condense to form clouds.

**N** subtle chain  
kinship system  
disappointed pantheism  
stone houses

**G** *[to the audience]* Humans are those who are together but can usually not speak properly about the reasons for their being together. For what does it mean to be together? If no one asks me, I know; if I am asked to explain it, I do not know.

**L** City of the fallen angels                      the largest living structure on the planet

**G** The soul is not inside the body but rather the body is inside the soul.

Bind the co-existent together.

The constant weightlessness of the tongue in space. It's literally a story of more people, more trees. Rabbits and jackals are coming back.

*[despondent , disbelieving]*

**G** The lines are drawn in all the wrong places.

*[G picks up the pot of seawater and carries it to the middle of the stage]*

**L** She isn't awake yet. **[G pours the rest of the seawater into another vessel which is hung on the stage]** For optimum adaptation, for protection from change, for uncertainty in the meaning of one's existence, haunting thoughts, for everything that is happening, she's always ready to swim against the tide.

**N** *[still on the lower balcony]* dew found on flower petals retain healing properties of that plant

**L** cherish

*[L walks onto the stage and up to the highest balcony]*

**N** Even if we can agree that some things are natural and some are not, what follows from this? This is not a question we were meant to answer, but, rather, a question to which we must remain answerable

**L** (Induce a healing crisis)

**G** She's asleep now

**G** The love that comes from that person has no shape and structure.

**G** It's supposed to be OK, but I'm not OK. I think she feels OK, but I'm not sure that is true.

**L** Is this an emergency?



**G** It is stronger than matter.

Burnt to ashes

So very far away  
Passion and rage

*[N & L come down from the balconies onto the main part of the stage]*

**L** *[to N and G]* But is this an emergency?

**N** *[in response to L]*

Of snakes;

Of elephants;

Of a house made of glass, crystal, marble;

Of sloppy-looking and filthy houses, totally dusty attics, soiled and shabby huts,

Toilets

Of mountains and mountain peaks, where heaven is closer to earth

Of black stains on white and white stains on black

Of poisonous industrial snow

*[all the characters are talking to the audience now, until the end]*

**L** She catches up with us, shrieking for help, full of water, with her two brothers and three horses. Destroyer and defender. Steep ravine in the forest, trees are bare, we have to guide the children and horses down to a house with a glass dome on top and it is so small that someone can only lie down curled up to look up to the sky.

**G** I have some sort of feeling of 'things continue': wriggling creatures – eel-like - spill out of a water barrel, they are bearers of hope.

**N** My girlfriend asked me: what should we do? I suggested screaming, but that does not help our isolation. Some sort of sound could be heard, the door stayed shut and it became quiet. The feeling: we did what we were able to.

**L** I want to explain something essential but I spill out only empty bubbles. I prepared for a trip even though no plans existed. You gather your courage and confess,,,,,,,,,,,,, I panicked that the earth would be destroyed by the environmental disregard of its inhabitants. They could not rely on people and that connected everything is on a big level with great eternal truth.

**N** Get on snow car, wild monster.

**G** The sun looks us straight in the eyes. An encounter between potentized matter and human consciousness. I expect human beings to be capable of burying their pasts and starting a new life.

**L** Smoke and mirrors above rock bottom. It's not a shady prayer. The best medicine is surrender.

Sorso

Emily Jones

Traduit de l'anglais en québécois par Daphné Boxer

Cette pièce de théâtre a été jouée dans le cadre de *as a bird would a snake*, exposition monographique de Emily Jones présentée au Centre d'art contemporain - la synagogue de Delme du 9 mars au 26 mai 2019

Sorso

Emily Jones

Translated from English to Québécois by Daphné Boxer

This play has been performed in the context of *as a bird would a snake*, monographic exhibition of Emily Jones at the Centre d'art contemporain - la synagogue de Delme from Saturday 9 March to Sunday 26 May 2019